

**بسمه تعالی**  
**قرارداد خدمات اعزام دانشجویان به خارج از کشور**

این قرارداد بین موسسه: **پویندگان گلدشت** با مشخصات: به شماره ثبت: ۱۹۸۱۲ به نشانی: تهران، سعادت آباد، پل مدیریت، بلوار دریا، بعد از میدان کوثر، پلاک ۱۵۱، واحد ۳ مدیریت آقای: **مهندس ادیب مقدم** که در این قرارداد «موسسه» نامیده می شود از یک طرف و آقای/خانم: ----- فرزند: ----- به شماره شناسنامه: ----- صادره از: ----- به نشانی: ----- به تلفن: ----- که در این قرارداد «متقاضی» نامیده می شود از طرف دیگر و با شرایط زیر، با توجه به مفاد دستورالعمل نظارت بر فعالیت موسسات و شرکت های خدمات اعزام دانشجویان به خارج از کشور مصوبه جلسه مورخ ----- منعقد می شود و مفاد آن به استناد ماده ده قانون مدنی بین طرفین و یا قائم آن لازم الاتباع است.

**ماده ۱: موضوع قرارداد**

موضوع قرارداد عبارت از ارائه خدمات مربوط به اعزام دانشجویان به خارج از کشور می باشد که ارائه خدمات تحصیلی نظیر مشاوره، اخذ پذیرش مورد درخواست متقاضی، اقدام به درخواست ویزا، کمک جهت اخذ روادید تحصیلی، کمک جهت اخذ ثبت اقامت و مانند آن می باشد.

**ماده ۲: مدت قرارداد**

مدت اعتبار قرارداد از تاریخ امضاء قرارداد تا پایان یافتن تعهدات طرفین می باشد.

**ماده ۳: مبلغ قرارداد به شرح ذیل محاسبه می شود**

به منظور رعایت یکنواختی حق الزحمه ارائه خدمات موضوع قرارداد به شرح زیر محاسبه خواهد شد:

۱) مشاوره بصورت رایگان می باشد.

۲) هزینه های اخذ پذیرش، اخذ روادید و خدمات انتقال و اسکان در محل تحصیل به قرار زیر خواهد بود:

الف: اخذ پذیرش از دانشگاه های مورد تأیید تا حداکثر ۵۰٪ یکماه مقرر در دانشجوی بوریسیه مجرد در کشور محل تحصیل.

ب: اخذ روادید حداکثر ۲۰٪ یکماه مقرر در دانشجوی بوریسیه مجرد در کشور محل تحصیل.

ج: ارائه خدمات راهنمایی، انتقال و اسکان اولیه دانشجوی در محل تحصیل ۳۰٪ یکماه مقرر در دانشجوی بوریسیه مجرد تبصره ۱: در صورتیکه پذیرش از یکی از دانشگاه های ممتاز مورد تأیید وزارت علوم تحقیقات و فناوری وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی اخذ شود هزینه های بند الف بمیزان ۲۰٪ قابل افزایش خواهد بود.

تبصره ۲: سایر هزینه هایی که در موارد فوق الذکر پیش بینی نشده است (اعم از بلیط، فرم های روادید و...) بصورت توافق طرفین خواهد بود.

**ماده ۴: شرایط پرداخت مبلغ قرارداد**

۱) ۵۰٪ مبلغ قرارداد در زمان انعقاد، امضاء قرارداد پرداخت می شود.

۲) ۵۰٪ مبلغ قرارداد پس از انجام تعهدات موسسه قابل پرداخت خواهد بود.

**ماده ۵: تعهدات و مسئولیتهای موسسه**

۱. ۵ \_ ارائه اطلاعات کامل، صحیح و مستند، به متقاضی در مورد شرایط ادامه تحصیل در دانشگاه های معتبر خارج از کشور و مورد تأیید وزارت علوم، تحقیقات و فناوری و وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی (حسب مورد).

۲. ۵ \_ ارائه اطلاعات واقعی و به هنگام به متقاضی در مورد مقررات و ضوابط دانشگاه مورد تقاضا، چگونگی شرایط زندگی از جمله هزینه زندگی، سکونت و سایر اطلاعاتی که به طور متعارف در جهت تصمیم گیری متقاضی مؤثر می باشد.

۳. ۵ \_ بررسی صحت و تناسب مدارک مورد نیاز ارائه شده متقاضی.

تبصره ۱: مسئولیت قانونی صحت مدارک مذکور با خود متقاضی می باشد.

تبصره ۲: هر نوع قصور در بررسی صحت و تناسب مدارک یاد شده به عهده موسسه خواهد بود.

۴. ۵ \_ اقدام جهت اخذ پذیرش تحصیلی در مقاطع دانشگاهی کارشناسی، کارشناسی ارشد و دکتری از دانشگاه های معتبر خارج و مورد تأیید وزارت خانه های علوم، تحقیقات و فناوری و بهداشت، درمان و آموزش پزشکی.

۵. ۵\_ موسسه برای اخذ ویزای تحصیلی ، بنا به درخواست متقاضی ، با هماهنگی دانشگاه مورد نظر و اداره صادر کننده روادید اقدام خواهد نمود .

۶. ۵\_ موسسه بنا به درخواست کتبی متقاضی ، اقدام به سایر خدمات مربوط از جمله : اخذ ثبت اقامت (Police Registration) اسکان اولیه اجاره نمودن خانه خرید وسایل اولیه و مورد نیاز زندگی و مانند اینها می نماید. (حسب مورد)

تبصره ۱ : موسسه در صورت تأهل متقاضی جهت اخذ روادید همراهان ، با پرداخت هزینه های مربوطه اقدام نماید .  
۷. ۵\_ موسسه پس از اخذ روادید و پایان اعتبار قرارداد ، هیچگونه مسئولیتی در رابطه با ترک تحصیل ، اخراج از دانشگاه ، پناهندگی و سایر اعمال مجرمانه متقاضی نخواهد داشت .

تبصره ۱ : نماینده موسسه موظف است حداقل به مدت یکسال پس از شروع به تحصیل متقاضی خدمات مشاوره ای راهنمایی را در کشور محل تحصیل به متقاضی ارائه نماید .

تبصره ۲ : در مورد بند ۷ و ۵ موسسه موظف است در صورت نیاز ، اطلاعات لازم را در مورد متقاضی در اختیار مراجع قانونی صلاحیتدار در جمهوری اسلامی ایران قرار دهد .

#### ماده ۶ : تعهدات و مسئولیتهای متقاضی

۱. ۶\_ متقاضی با توجه به مفاد قرارداد منعقد شده مدارک تأیید شده تحصیلی مورد نیاز برای اخذ پذیرش از دانشگاه و اخذ روادید تحصیلی را در زمان مقرر به موسسه تسلیم نماید . مسئولیت هرگونه تأخیر در تحویل مدارک به عهده وی می باشد.

۲. ۶\_ متقاضی می بایست دارای گذرنامه معتبر جمهوری اسلامی ایران بوده و به هیچ دلیل ممنوع الخروج از کشور نباشد .

۳. ۶\_ متقاضی موظف است بر مبنای ماده ۴ این قرارداد حق الزحمه موسسه را در زمانهای تعیین شده در قرارداد پرداخت نماید. عدم پرداخت به موقع حق الزحمه موجب فسخ قرارداد خواهد شد و مسئولیت ناشی از آن به عهده متقاضی می باشد .

۴. ۶\_ متقاضی موظف است در صورت انصراف از تحصیل یا عدم اجرای مفاد قرارداد و تمایل به فسخ قرارداد ، موضوع را در اسرع وقت بصورت کتبی به موسسه اعلام نماید . در غیر این صورت هر گونه مسئولیت ناشی از آن به عهده متقاضی خواهد بود .

#### ماده ۷ : تضمین حسن انجام تعهدات

۱. ۷\_ برای حصول اطمینان از حسن انجام تعهدات موسسه و به منظور جلوگیری از تضییع حقوق متقاضی موسسه موضوع این قرارداد متعهد است نسبت به سپردن تضمین معتبر به تشخیص کار گروه نظارت اقدام نماید . در صورت انجام کلیه تعهدات تصریح شده در قرارداد ، توسط موسسه و یا تقاضای متقاضی بر حسب مورد ، قرارداد خاص خاتمه یافته تلقی می گردد .

#### ماده ۸ : خاتمه قرارداد

در صورتی که موسسه به تعهدات خود بر حسب مورد طبق توافق طرفین عمل نماید ، قرارداد حاضر خاتمه یافته تلقی می گردد .

تبصره ۱ : خاتمه قرارداد رافع انجام تعهدات طرفین نبوده و هیچ مغایرتی با استفاده از ضمانت مالی قرارداد به منظور جبران ضرر و زیان وارده به طرفین نخواهد داشت .

#### ماده ۹ : فسخ قرارداد

۱. ۹\_ در صورتی که متقاضی جهت اخذ پذیرش و سایر امور ، مدارک غیر واقعی و یا جعلی به موسسه ارائه نماید ، یا به هر دلیلی نتواند در زمان مقرر از کشور خارج شود موسسه این حق را برای خود محفوظ می دارد که در هر مرحله از اجرای تعهدات خود ، قرارداد را به طور یکطرفه و بدون نیاز به هر گونه تشریفات فسخ و نسبت به وصول مطالبات خود اقدام نماید.

۲. ۹\_ در صورتی که موسسه برای متقاضی ، پذیرش تحصیلی دریافت نماید اما به هر دلیلی که منتسب به موسسه نمی باشد ، برای متقاضی ویزای تحصیلی صادر نگردد موسسه می تواند مراتب فسخ قرارداد را به متقاضی اعلام نماید و پس از کسر کلیه هزینه های اعمال شده ، الباقی مبلغ پرداختی متقاضی را به وی مسترد نماید .

۳. ۹\_ در صورتی که متقاضی به هر دلیلی که منتسب به وی می باشد از ادامه قرارداد در فاصله یک هفته از زمان قرارداد تا قبل از صدور پذیرش تحصیلی و اخذ روادید منصرف گردد ، موظف است در اسرع وقت به هر وسیله ممکن

مراتب انصراف و فسخ قرارداد را به صورت کتبی به موسسه اعلام نماید. در این حالت موسسه حق دارد پس از کسر ده درصد (۱۰٪) از مبلغ حق الزحمه اخذ پذیرش باقی مبلغ پرداختی داوطلب را به وی مسترد نماید.

۹.۴ \_ در صورتی که متقاضی به هر دلیل که منتسب به وی می باشد از ادامه قرارداد در فاصله بیش از یک ماه از زمان امضای قرارداد تا قبل از صدور پذیرش تحصیلی منصرف گردد، وی موظف است در اصرع وقت به هر وسیله ممکن مراتب انصراف و فسخ قرارداد را به صورت کتبی به موسسه اعلام نماید. در این حالت موسسه حق دارد پس از کسر تمام مبلغ حق الزحمه اخذ پذیرش باقیمانده مبلغ پرداختی متقاضی را به وی مسترد نماید.

۹.۵ \_ چنانچه موسسه در هر زمان و در هر مرحله از اجرای تعهداتش بدون عذر موجه و قانونی نسبت به انجام آن قصور و تخلف نماید، متقاضی حق دارد قرارداد را به طور یکجانبه و بدون نیاز به هر گونه تشریفاتی فسخ و علاوه بر دریافت کامل مبالغ پرداختی به موسسه، نسبت به وصول زیان و ضرر مادی و معنوی وارده بر حسب مورد از محل تضمین های پیش بینی شده در قرارداد اقدام نماید.

#### **ماده ۱۰: موارد اضطراری**

در مواردی که به علت بروز حوادث قهریه که غیر قابل پیش بینی و غیر قابل انتساب به موسسه بوده و جلوگیری یا رفع آن از عهده موسسه خارج بوده، انجام تمام و یا بخشی از تعهدات موضوع قرارداد غیر ممکن گردد، موسسه مکلف است مراتب را در اسرع وقت با ارائه اسناد و مدارک مثبت به اطلاع متقاضی رسانده و درخواست تمدید مدت قرارداد را بنماید، در مدت وجود اضطرار متوقف شده، هیچ یک از طرفین حق ادعای خسارت از طرف دیگر را نخواهد داشت.

#### **ماده ۱۱: حل اختلاف**

طرفین کوشش خواهند نمود، کلیه اختلافات حاصل از اجرا یا تفسیر قرارداد را به صورت مذاکره حل و فصل نمایند، در غیر این صورت موضوع از طریق مراجعه به اداره کل بورس و امور دانشجویان خارج (کارگروه نظارت) به عنوان داور مرضی الطرفین حل و فصل و حکم آن ملاک عمل و مورد قبول طرفین خواهد بود. در صورتی که موضوع توسط کارگروه نظارت منتهی به حل و فصل نشود طرفین جهت ادامه پیگیری می توانند به مراجع صالح قضایی مراجعه نمایند.

#### **ماده ۱۲: نشانی طرفین**

نشانی طرفین قرارداد همانست که در ابتدای این قرارداد ذکر گردید. هر گاه یکی از طرفین، نشانی خود را در مدت قرارداد تغییر دهد باید موضوع را به صورت کتبی حداکثر ظرف مدت یک هفته به طرف مقابل اطلاع دهد تا وقتی که نشانی جدید به طرف دیگر ابلاغ نشده باشد، کلیه نامه ها و اوراق و اظهارنامه ها به نشانی موجود در پرونده با پست سفارشی و یا با اخذ رسید ارسال خواهد شد و تمام آنها ابلاغ شده تلقی خواهد شد.

#### **ماده ۱۳: نسخه های قرارداد**

این قرارداد در ۱۳ ماده و ۲۱ بند و ۸ تبصره و در سه نسخه تنظیم و به امضاء رسیده که بین طرفین مبادله گردیده است و کلیه نسخه های آن اعتبار واحد دارند.

متقاضی:  
نام و نام خانوادگی:  
تاریخ و امضا:

مدیر عامل موسسه:  
نام و نام خانوادگی:  
تاریخ و امضا: